



**CHÚA NHẬT
LỄ CHÚA
THÁNH THẦN
HIỆN XUỐNG
NĂM C
Pentecost Sunday
Ngày 5 tháng 6
năm 2022**

**GIÁO XỨ
ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ
CHRIST, THE INCARNATE WORD**

Tổng Giáo Phận Galveston-Houston
8503 South Kirkwood Road
Houston, TX 77099
281.495.8133 281.568.1833 FAX
Email: info@giaoxungoiloi.org
www.giaoxungoiloi.org

Cha Chánh Xứ:
Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thụ

Cha Phó Xứ:
Lm. Giuse Bùi Phương Tiến

Phó Tế:
Vincentê Đoàn Hồng Phúc
Giuse Maria Phạm Harry Hưng

Thư Ký:
Maria Lê Thị Hiền

Giờ Văn Phòng:
Thứ Hai - Thứ Sáu: 9:00 am – 5:00 pm
đóng cửa 12:00 pm – 1:00 pm

Cổng vào Giáo Xứ (Kirkwood Rd):
Thứ Hai đến Thứ Bảy:
Mở: 6:30 am Đóng: 8:00 pm
Chúa Nhật:
Mở: 6:30 am Đóng: 8:30 pm

THÁNH LỄ:

Hàng Ngày
7:00 am (Thứ Hai đến Thứ Bảy)
7:00 pm (Thứ Tư, Thứ Năm, Thứ Sáu)

Trưởng Ban Phụng Vụ
Phó Tế Phạm Harry Hưng
832.640.9417

Phụ Trách Thánh Lễ Cuối Tuần

Thứ Bảy
6:00 pm Nguyễn Luận Louis
832.274.8163

Chúa Nhật
7:00 am Vũ Hữu Thụ
832.247.5969

9:00 am Trần Đình Lộc
832.794.5498

11:00 am Phạm Bình Hải
281.299.4307

2:00 pm Thánh Lễ Anh Ngữ
Ban Giáo Lý

7:00 pm Nguyễn Hân
832.668.4169

Giải Tội: * Thứ Bảy 5:00 - 5:45 pm
* 30 phút trước các Thánh Lễ
hay theo hẹn

CHÚA THÁNH THẦN LÀ ĐÁNG TÁC SINH

Cùng với toàn thể Giáo Hội, chúng ta long trọng mừng Đại lễ Chúa Thánh Thần Hiện Xuống. Khi nói đến Chúa Thánh Thần, chúng ta nghĩ ngay đến vai trò của Ngài là Đấng soi sáng, thánh hóa, đổi mới, Đấng ban sự bình an, niềm vui, can đảm, khôn ngoan, lo liệu, hiểu biết, đạo đức, kính sợ Chúa...

Như vậy, Ngài là hồn sống, hơi thở của Giáo Hội. Không có Ngài, Giáo Hội như mất đi sức sống, sinh động và trở nên trống rỗng. Đức Thượng phụ Athenagoras, Giáo chủ Constantinople đã nói: *“Nếu cuộc sống thiếu vắng Chúa Thánh Thần thì Thiên Chúa sẽ nghìn trùng xa cách. Đức Kitô chỉ là một nhân vật quá khứ. Tin Mừng chỉ là một mô chữ không hồn. Giáo Hội khác nào một cơ cấu cứng nhắc, biến quyền bính thành thống trị điều ngoa, và giảng dạy chỉ là tuyên truyền láo khoét, việc thờ phượng chỉ là phù phép, và luân lý sẽ thành xiềng xích vong nô”*.

Để làm sáng tỏ vai trò của Chúa Thánh Thần, các bài đọc trong thánh lễ hôm nay sẽ giúp chúng ta hiểu hơn về Ngài.

1. Vai trò của Chúa Thánh Thần qua ba bài đọc

Khởi đi từ bài đọc I trích trong sách Cv 2, 1-11, tác giả cho thấy: đến ngày lễ Ngũ Tuần, các môn đệ vẫn đang tụ họp quanh Đức Maria để cầu nguyện liên li và chờ mong điều Đức Giêsu đã hứa trước đó. Và, đúng như lời Đức Giêsu đã loan báo, Chúa Thánh Thần đã lấy hình lưỡi lửa để hiện xuống trên Đức Mẹ và các môn đệ. Như một sự tác sinh, lập tức, tất cả được tràn đầy Thánh Thần.

Ngay sau đó, như một đặc ân của Chúa Thánh Thần, các môn đệ từ một người ít học, nhà quê, nhát胆, sợ sệt, nay trở

nên thông thái và nói được những tiếng mới lạ, khiến mọi người đổ về hành hương đền thờ Giêrusalem nhân dịp lễ Ngũ Tuần đều nghe các môn đệ nói được tiếng bản xứ của mình. Cứ thế, các ông tiếp tục can đảm, hăng say ra đi mọi nơi để loan báo và làm chứng về Đức Giêsu, Đấng đã chết và đã sống lại để cứu độ nhân loại.

Sang bài đọc II, 1Cr 12,3b-7.12-13, thánh Phaolô nhắc đến đặc sủng của Chúa Thánh Thần được ban xuống cho mỗi người tùy theo nhu cầu của họ. Tuy nhiên, sự đa dạng của ơn Chúa Thánh Thần trên mỗi người là khác nhau, nhưng đều chung quy một điểm, đó là hiệp nhất trong đa dạng để phục vụ cho Lời của Đức Giêsu hầu sinh ích cho cộng đoàn tín hữu.

Qua bài đọc này, thánh Phaolô nhắc các tín hữu Côrintô phải luôn hiệp nhất trong ân sủng của Chúa Thánh Thần, để cùng nhau xây dựng nhiệm thể Đức Kitô trong màu nhiệm thân thể Ngài là Hội Thánh.

Sang bài Tin Mừng, Ga 20,19-23, thánh Gioan làm toát lên sứ mạng được sai đi rao giảng Tin Mừng của các môn đệ; đồng thời, ngài cũng cho thấy căn nguyên sự sống và hoạt động của các môn đệ là do Chúa Thánh Thần.

Thật thế, sau khi ban bình an cho các ông, ngay lập tức, Đức Giêsu đã trao ban cho các ông Chúa Thánh Thần và kèm theo là quyền tha tội. Tại sao thế? Thưa! Chúa Thánh Thần là Đấng thánh hóa, Đấng đổi mới và nguồn mọi sự bình an. Khi con người nhận được ân sủng của Ngài và khi tội lỗi được tẩy xóa, thì ắt được bình an, chan chứa niềm vui và hy vọng.

Xem tiếp trang 3 →

HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ Tịch

Võ Tiến Đạt 281.827.9571

Phó Chủ Tịch

Nguyễn Thị Anna 713.517.1621

Thư Ký

Đào Bích Châu 713.478.9699

Thành Viên

- Tất Cả Trưởng Các Hội Đoàn

- Trưởng Ban Phụng Vụ:
Phó Tế Phạm Harry Hung

- Ủy Viên Thánh Nhạc:
Nguyễn Duy Khang

- Đại Diện Giới Trẻ:
Đoàn Kimberly

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Chủ Tịch

Vũ Hữu Thự 832.247.5969

Phó Chủ Tịch

Thành Viên

Phạm Gia Hoan 281.435.4690

Hoàng Hữu Phước 832.877.2074

Trương Đạt 281.389.0958

Lê Catherine Thúy 832.451.0397

Lê Lâm 281.748.8067

TRƯỞNG CÁC HỘI ĐOÀN

Liên Minh Thánh Tâm

Nguyễn Đình Khuyến 713.894.1159

Các Bà Mẹ Công Giáo

Nguyễn Thị Anna 713.517.1621

Tông Đồ Fatima

Nguyễn Quang Hưng 713.894.7411

Dòng Ba Đa Minh

Nguyễn Thị Thê 832.298.6959

Thiếu Nhi Thánh Thể

Nguyễn Jackie 832.552.7557

Lêgiô Marie

Nguyễn Từ Mỹ Hạnh 832.866.0353

Thăng Tiến Hôn Nhân

Trần Đình Lộc 832.794.5498

Cursillo

Phạm Thái 281.250.4512

Hướng Đạo Lạc Việt

Hoàng Hữu Phước 832.877.2074

THÔNG BÁO GIÁO XỨ

KIỆU VÀ CHÀU THÁNH THỂ LỄ MÌNH MÁU THÁNH CHÚA

Chúa Nhật, ngày 19 tháng 6, sau Thánh Lễ 11 giờ sáng, rước kiệu Thánh Thể trong Nhà Thờ. Ngay sau đó có Châu Thánh Thể luân phiên từ 12 giờ 30 trưa đến 6 giờ chiều trong Nhà Thờ.

CHƯƠNG TRÌNH

CÁC HỘI ĐOÀN / BAN NGÀNH PHỤ TRÁCH CHÀU THÁNH THỂ

GIỜ	HỘI ĐOÀN / BAN NGÀNH
12:30 PM	Thiếu Nhi Thánh Thể
1:00 PM	Hướng Đạo Lạc Việt
1:30 PM	Các Bà Mẹ Công Giáo
2:00 PM	Liên Minh Thánh Tâm
2:30 PM	Tông Đồ Fatima
3:00 PM	Cursillo
3:30 PM	Ban Giáo Dục
4:00 PM	Dòng Ba Đa Minh
4:30 PM	Lêgiô Maria
5:00 PM	Thăng Tiến Hôn Nhân
5:30 PM	Liên Ca Đoàn

MỤC VỤ cho GIỚI TRẺ (YOUNG ADULT MINISTRY)

Chúa Nhật, ngày 26 tháng 6 năm 2022 lúc 12 giờ 30 trưa trong Nhà Thờ sẽ có buổi họp mặt của giới trẻ. Kính mời các anh chị từ 17 đến 39 tuổi đến tham dự để hoạch định chương trình sinh hoạt trong giáo xứ dành cho giới trẻ.

QUỸ PHỤC VỤ (DSF) 2022

Năm nay, Giáo Xứ Ngôi Lờ được ấn định quyền góp \$93,000 Mỹ kim. Xin kêu gọi mỗi gia đình vui lòng đóng góp cho Giáo Phận \$150.00 Mỹ kim hay nhiều ít tùy khả năng. Cảm ơn sự cộng tác của quý Ông Bà Anh Chị Em.

BẢNG TÊN VƯỜN CẦU NGUYỆN

Quý Ông Bà và Anh Chị Em muốn khắc tên mình, tên Cha Mẹ hoặc người thân còn sống hay đã qua đời, để được cầu nguyện trong các Thánh Lễ mỗi tuần, xin điền vào tờ đơn đề ở cuối Nhà Thờ và trao cho Văn Phòng Giáo Xứ.

ĐÓNG GÓP QUA MẠNG HOẶC CELLPHONE

Giáo xứ có chương trình đóng góp hàng tuần hoặc những nhu cầu khác giúp xây dựng giáo xứ, bằng việc dùng thẻ tín dụng (Credit/Debit Card) hoặc qua chương mục nhà Bank:

- MyEOffering: <http://church.myeoffering.com> (có chi phí)
- Zelle: ngoiloi8503@gmail.com (không có chi phí)

Xin điền Số Phong Bì hoặc Địa Chỉ của gia đình vào chỗ ghi chú để Văn Phòng Giáo Xứ có đủ chi tiết làm sổ sách.

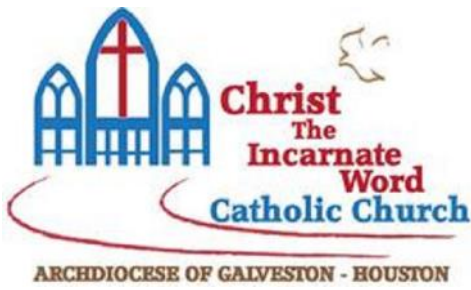
NHẬN THÔNG TIN GIÁO XỨ

Những ai muốn nhận Bản Tin hoặc các thông tin của Giáo Xứ qua email, xin viết email lên Phong Bì Đóng Góp hoặc trao email cho Văn Phòng Giáo Xứ.

TIỀN QUYÊN GÓP

Tuần vừa qua được \$23,410 Mỹ kim. Thu Tiền lần hai cho Truyền Thông Công Giáo của Hội Đồng Giám Mục Hoa Kỳ được \$6,654 Mỹ kim.

Giáo xứ cảm ơn lòng quảng đại của quý ông bà và anh chị em. Xin Chúa chúc bình an trên tất cả mọi người.



PHỤNG VỤ THÁNH NHẠC

Ủy Viên Thánh Nhạc

Nguyễn Duy Khang 281.975.9184

Thánh nhạc: Thánh Lễ, Hôn Phối và An Táng xin liên lạc Nguyễn Duy Khang

CA TRƯỞNG CÁC CA ĐOÀN

Têrêsa: 6 pm Thứ Bảy

Nguyễn Đức Khang

Sao Mai: 7 am Chúa Nhật

Nguyễn Thị Thu Hà

Cecilia: 9 am Chúa Nhật

Nguyễn Mươi

Maria Mẹ Thiên Chúa: 11 am Chúa Nhật

Nguyễn Thanh Hương

Thánh Lễ Anh Ngữ: 2 pm Chúa Nhật

Nguyễn Giao

Augustinô: 7 pm Chúa Nhật

Vũ Mộng Chi

ĐẶC TRÁCH

Ban Giáo Dục

Hiệu Trưởng

Nguyễn Ngọc Bích 713.907.1678

Trưởng Ban Giáo Lý

Lê Thị Hiền 281.495.8133

Trưởng Ban Việt Ngữ

Đặng Chí 713.906.1661

Giáo Lý Tân Tòng

Phó Tế Đoàn Hồng Phúc 281.250.8579

Lớp Rửa Tội Trẻ Em

Phó Tế Phạm Harry Hưng 832.640.9417

Lớp Dự Bị Hôn Nhân

AC Nguyễn Luận và Thúy 832.274.8163

Ban Xã Hội

Vũ Duy Chinh 832.830.3784

Ban Trật Tự

Nguyễn Phương Kevin 832.451.0591

Ban Tiếp Tân-Hướng Dẫn

Nguyễn Vinh 713.240.2683

Như vậy, ngày lễ Chúa Thánh Thần hiện xuống chính là ngày Giáo Hội được khai sinh, và cũng là ngày Giáo Hội lên đường để thi hành sứ vụ ngôn sứ của mình.

Hiểu như thế, thì ngày lễ hôm nay cũng là ngày lễ Hiện Xuống nơi mỗi người chúng ta. Bởi vì: nếu xưa kia các môn đệ đã được lãnh nhận Chúa Thánh Thần cũng như sứ vụ loan báo Tin Mừng như thế nào, thì hôm nay, mỗi tín hữu cũng đón nhận cùng một Chúa Thánh Thần và cùng một sứ vụ như các ngài khi xưa.

2. Sứ mạng của Giáo Hội hôm nay

Ngày chúng ta lãnh nhận Bí tích Rửa Tội, chúng ta đều đã lãnh nhận Chúa Thánh Thần, tiếp theo, qua Bí tích Thêm Sức, mỗi người đón nhận Ngài cách dồi dào, phong phú để thi hành chức năng Tư Tế, Ngôn Sứ và Vương Đế cách triệt để hơn trong vai trò là thành phần chi thể trong thân thể mầu nhiệm Giáo Hội, có Đức Giêsu là Đầu. Mừng lễ Chúa Thánh Thần hôm nay, là dịp mời gọi mỗi người chúng ta nêu cao ý thức về sự tinh tuyền, trong trắng của ngày lãnh nhận Bí tích Rửa Tội, để tâm hồn chúng ta trở về tình trạng: “nhân chi sơ, tính vốn thiện”, hầu sẵn sàng lắng nghe Lời Chúa dưới sự tác động của Chúa Thánh Thần. Hôm nay cũng là dịp

để chúng ta làm mới lại đặc sủng của Chúa Thánh Thần ngày lãnh nhận Bí tích Thêm Sức, qua đó, chúng ta hiểu được Lời Chúa, yêu mến Lời Chúa và can đảm, sẵn sàng loan báo cũng như làm chứng cho Lời Chúa.

Khi đón nhận và lắng nghe Lời Chúa, chúng ta sẽ loại bỏ được những thứ mà thánh Phaolô cho là hành động do xác thịt như: “dâm bôn, ô uế, phóng dăng, thờ quấy, phù phép, hận thù, bất hòa, ghen tương, nóng giận, tranh chấp, chia rẽ, bè phái, ganh tỵ, say sưa, chè chén, và những điều khác giống như vậy” (Gl 5,19-21). Khi loại trừ được những thứ đó, chúng ta sẽ lãnh nhận được những hoa trái của Chúa Thánh Thần như: “bác ái, hoan lạc, bình an, nhẫn nhục, nhân hậu, từ tâm, trung tín, hiền hòa, tiết độ” (Gl 5,22-23).

Đạt được điều đó, mỗi người chúng ta sẽ là khí cụ hữu dụng của Chúa Thánh Thần trên và trong cánh đồng truyền giáo của Giáo Hội hôm nay.

Lạy Chúa Thánh Thần, xin ngự đến vì chúng con cần Ngài. Amen.

Tu sĩ Jos. Vinc. Ngọc Biển

ARCHDIOCESAN YOUTH CONFERENCE 2022

Hilton Americas Hotel

July 29-31, 2022

"Everlasting Mercy"

The Archdiocesan Youth Conference (AYC) gathers participants - both youth and adults - from all over the local Church. AYC is the largest evangelizing event for older adolescents that the Office of Adolescent Catechesis and Evangelization hosts annually.

Participants will experience the diversity of the Archdiocese of Galveston-Houston! They will have the opportunity to share and deepen their relationship with Jesus Christ through daily Mass, Exposition of the Blessed Sacrament, Confession, dynamic talks, and other prayer experiences.

Incoming High School Freshman to graduating High School Seniors are invited to the conference.

Must be a parishioner of Christ, the Incarnate Word or current CCE Student.

Registration link: <https://archgh.cventevents.com/AYC2022>

Voucher code for Christ the Incarnate Word is **7230CTIW2022**

Cost per person \$250.00 (includes conference fee, hotel and meals)

Last day to register and make payment: June 6, 2022

SUY NIỆM LỜI CHÚA TRONG TUẦN

THỨ HAI SAU LỄ HIỆN XUỐNG Ga 19,25-34

ĐÂY LÀ MẸ CỦA CON

Khi thấy thân mẫu và người môn đệ mình thương mến đứng bên cạnh, Đức Giê-su nói với thân mẫu rằng: “Thưa Bà, đây là con của bà.” Rồi Người nói với môn đệ: “Đây là mẹ của anh.” (Ga 19,26-27a)

Suy niệm: Thật đẹp khi lịch Phụng vụ của Giáo hội mừng kính Đức Trinh Nữ Ma-ri-a liên sát với việc cử hành những mầu nhiệm trọng đại của công cuộc cứu độ. Kết thúc tuần bát nhật Giáng sinh, chúng ta ca tụng Mẹ là Mẹ Thiên Chúa nhập thể làm người. Ngày thứ Hai sau lễ Chúa Thánh Thần hiện xuống là ngày khai sinh Giáo Hội, chúng ta cũng kính mừng thiên chức của Mẹ là Mẹ Hội Thánh. Thiên Chúa mời gọi Mẹ tham gia vào công cuộc cứu độ không phải bằng những danh hiệu, mà bằng cả cuộc sống theo sát Chúa Giê-su trong tin yêu và vâng phục. Nơi hang đá, Mẹ đã sinh Đấng Cứu Thế cho cả nhân loại. Giờ đây, dưới chân thập giá, Mẹ đón nhận những người tin vào Đức Ki-tô được qui tụ trong Hội Thánh làm con của Mẹ.

Mời Ban: Hội Thánh ngay từ buổi đầu khai sinh cho đến ngày nay và cho đến tận thế vẫn luôn có Mẹ là Hiền Mẫu đồng hành chăm sóc giữ gìn. Noi gương Mẹ và cùng với Mẹ chúng ta bước đi trong niềm vâng phục thánh ý Chúa trong cuộc đời mình để góp phần thánh hóa thế giới và đem ơn cứu độ cho con người.

Sống Lời Chúa: Trong sứ mạng là Mẹ Hội Thánh, mỗi lần hiện ra, Đức Ma-ri-a đều kêu gọi chúng ta lần chuỗi Mân côi để cầu cho hoà bình thế giới. Chúng ta gia tăng việc lần chuỗi Mân Côi của mỗi cá nhân, trong gia đình, cộng đoàn để đáp lại lời kêu gọi đó của Mẹ.

Cầu nguyện: Đức Bà phù hộ các giáo hữu, cầu cho chúng con. Đức Mẹ là Mẹ Hội Thánh, cầu cho chúng con.

THỨ BA TUẦN 10 TN Mt 5,13-16

BẢN CHẤT NGƯỜI MÔN ĐỆ

“Ánh sáng của anh em phải chiếu giãi trước mặt thiên hạ, để họ thấy những công việc tốt đẹp anh em làm, mà tôn vinh Cha của anh em, Đấng ngự trên trời.” (Mt 5,16)

Suy niệm: Nhiều người thường vin vào lời Chúa nói là làm việc lành, việc đạo đức thì phải dấu kín đến mức độ “không cho tay trái biết việc tay phải làm” (Mt 6,3) mà quên rằng chỉ ít câu trước đó, trong bài Tin Mừng hôm nay, Chúa cho biết bản chất của người môn đệ Chúa phải giống như muối, như ánh sáng. Cũng như muối thì phải mặn để ướp cho đồ ăn khỏi hư thối, và món ăn được hương vị đậm đà, người Ki-tô hữu là “muối cho đời” cũng phải mặn mà đậm chất tình yêu Tin Mừng. Nếu ‘muối ki-tô’ mà trở nên nhạt nhẽo, thì người Ki-tô hữu trở thành vô dụng. Cũng thế, là ánh sáng thì phải toả sáng, không thể lấy thùng úp lại mà che giấu đi được. Toả sáng bằng việc lành, đời sống gương mẫu không có nghĩa là khoe khoang

để người khác khen ngợi, ca tụng; nhưng là để Thiên Chúa được tôn vinh.

Mời Ban: Hữu xạ tự nhiên hương, bản chất người môn đệ là thấm đầy tình yêu của Chúa Ki-tô thì việc toả lan tình yêu ấy là điều đương nhiên, là lẽ sống còn, giống như ánh sáng nếu không toả sáng thì không còn là ánh sáng nữa. Bạn có bao giờ cảm nghiệm được niềm vui khi toả lan trong đời sống chất muối và ánh sáng của Tin Mừng?

Sống Lời Chúa: Luôn dám thực hiện những lời khuyên của Tin Mừng dù được người khác nhận biết hay không.

Cầu nguyện: Lạy Chúa Giê-su, xin khuôn đúc trái tim con trong Thánh Tâm Chúa và đốt nóng tâm hồn con bằng tình yêu Chúa để con bừng lên sức sống của Chúa trong những việc con làm hầu vinh danh Chúa. Amen

THỨ TƯ TUẦN 10 TN Mt 5,17-19

“PHÁ HỦY SÁNG TẠO”

“Anh em đừng tưởng Thầy đến để bãi bỏ luật Mô-sê hoặc lời các ngôn sứ. Thầy đến không phải để bãi bỏ nhưng là để kiện toàn.” (Mt 5,17)

Suy niệm: “Phá hủy sáng tạo,” một khái niệm mới lạ xuất hiện vào thập niên 1930 do Nhà kinh tế học nổi tiếng Schumpeter, diễn tả việc hủy bỏ cái cũ để cho ra đời cái mới tối tân, hữu hiệu hơn. Từ đó đến nay, khái niệm này đã đúng trên nhiều mặt của cuộc sống, nhất là về các mảng kỹ thuật số, máy tính, điện thoại,... thế hệ cũ đã được thay thế bằng các loại đời mới. Luật là một mảng của cuộc sống, thường xuyên cần được điều chỉnh cho phù hợp. Chúa Giê-su tôn trọng những điều trọng yếu trong lề luật, nhưng Ngài “kiện toàn” cho đúng ý Thiên Chúa, chứ không “phá hủy”. “Phá hủy” nếu có thì đó là ‘phá hủy sáng tạo’ để đưa con người đạt đến tự do, trưởng thành hơn trong luật của tình yêu, chứ không phải là nô lệ cứng bách. Ý nghĩa của “kiện toàn lề luật” là ở chỗ: giữ luật không chỉ bên ngoài, nhưng phát xuất từ trái tim, đi đến cốt lõi là thật sự mến Chúa và tha nhân thôi.

Mời Ban: Luật của Chúa hôm qua và hôm nay vẫn là một. Nhưng tinh thần giữ luật nơi con người thời đại lại khác. Bạn đang sống luật Chúa với một tinh thần nào? Yêu mến và tự do như Chúa Giê-su hay vấp nệ luật như người Do Thái? Đời sống cầu nguyện, thực thi Tin mừng có làm bạn thêm hạnh phúc, tự do hơn hay khiến bạn cảm thấy mệt mỏi, nặng nề?

Sống Lời Chúa: Tuân giữ giới răn của Chúa với lòng tự nguyện và yêu mến.

Cầu nguyện: Lạy Chúa Giê-su, xin cho con yêu luật Chúa truyền. Xin cũng giúp con giữ luật ấy trong tinh thần yêu mến, chứ không phải nệ luật, vì nệ luật là bóp nghẹt chính lẽ luật. Amen.

THỨ NĂM TUẦN 10 TN
Mt 5,20-26

PHẢI CÔNG CHÍNH HƠN

Đức Giê-su nói với các môn đệ rằng: “*Thầy bảo thật cho anh em biết, nếu anh em không ăn ở công chính hơn các kinh sư và người Pha-ri-sêu, thì sẽ chẳng được vào Nước Trời.*” (Mt 5,20)

Suy niệm: Các kinh sư và người Pha-ri-sêu cho rằng họ đã là công chính hoàn hảo, nhưng Chúa Giê-su đòi các môn đệ của Ngài phải công chính hơn. Các kinh sư và người Pha-ri-sêu cho rằng công chính hệ tại làm đủ mọi việc chi li mà luật Mô-sê – cũng là luật do họ – qui định. Còn tiêu chuẩn công chính của Chúa Giê-su là “*hoàn thiện như Cha anh em, Đấng ngự trên trời.*” Vì thế, Ngài không cho phép người môn đệ có thái độ tự mãn, mà phải cố gắng luôn luôn: phải cầu nguyện luôn, đừng nản chí (x. Lc 18,1); phải tha thứ bảy mươi lần bảy nghĩa là tha thứ đến vô cùng; không chỉ khi có hành vi giết người, ngoại tình mới là tội mà ngay khi có lòng giận ghét, có lòng ham muốn bất chính đã là tội rồi. Có như thế, mới được kể là “*hoàn thiện như Cha trên trời là Đấng hoàn thiện.*”

Mời Ban: Trong Tông huấn “Hãy vui mừng và hoan hỉ”, Đức Giáo hoàng Phan-xi-cô mời gọi mọi người hãy nên thánh theo bậc sống của mình. Theo ngài, con đường nên thánh không quá khó, chỉ cần chúng ta cố gắng hết mình, phần còn lại là của ơn Chúa. Thậm chí, khi bạn cảm thấy bị cám dỗ ì lại trong sự yếu đuối của mình, hãy hướng mắt về Đức Ki-tô chịu đóng đinh và nói: “Chúa ơi, con là một tội nhân khôn khổ, nhưng Chúa có thể làm phép lạ cho con nên khá hơn một chút” (số 15).

Sống Lời Chúa: Hôm nay hãy cố gắng nên tốt hơn ngày hôm qua của bạn.

Cầu nguyện: *Lạy Chúa, Chúa biết con yếu đuối, nhưng với ơn Chúa, không có gì mà không thể. Xin thương xót con.*

THỨ SÁU TUẦN 10 TN
Mt 5,27-32

ĐỂ KIẾN TOÀN LỀ LUẬT

“Nếu mắt phải của anh làm cơ cho anh sa ngã, thì hãy móc mà ném đi; vì thà mất một phần thân thể, còn hơn là toàn thân bị ném vào hỏa ngục.” (Mt 5,29)

Suy niệm: Chúa Giê-su nhiều lần chỉ trích người Do Thái giữ luật dựa trên mặt chữ với đủ thứ tiêu tiết chi li và hình thức trong khi những đòi hỏi cốt yếu của Lề Luật thì lại bỏ qua. Nói như thế không phải là Chúa Giê-su bãi bỏ Luật Mô-sê (x. Mt 5,17); trái lại Ngài đòi hỏi phải kiến toàn Lề Luật bằng cách có một thái độ quyết liệt, dứt khoát đối với tất cả những tư tưởng đen tối, những ước muốn bất chính, và thậm chí phải “*chặt tay, móc mắt*” quảng đi nếu chúng “*làm cơ cho anh sa ngã*”. Khi tuyên bố những lời này, Chúa Giê-su có ý nhấn mạnh ý thức sâu xa và nhạy bén trước tội lỗi và đến tinh thần giữ luật cách triệt để chứ không phải là nghĩa đen của ngôn từ. Đây chính là sự “*kiến toàn lề luật*” mà Chúa nói đến để có thể trở nên hoàn thiện “*như Cha trên trời là Đấng hoàn thiện*” (Mt 5,48).

Mời Ban: Con người trong xã hội hôm nay đang mau chóng đánh mất cảm thức về tội lỗi. Người ta hăm hở tìm kiếm sự “hoàn hảo” về tri thức, của cải, sắc đẹp... hơn là “*trở nên hoàn thiện*” trước mặt Thiên Chúa. Lời Chúa hôm nay nhắc nhở bạn biết quý trọng vẻ đẹp của linh hồn và dốc sức để bảo vệ và trau dồi nó dù có phải trả giá lớn lao thế nào đi nữa.

Sống Lời Chúa: Quyết tâm chống lại cơn cám dỗ cách quyết liệt dứt khoát ngay khi nó vừa mới chớm phát sinh.

Cầu nguyện: *Lạy Chúa Giê-su, xin ban cho con thêm lòng yêu mến Chúa và lẽ luật của Ngài, cho con biết quyết lòng từ bỏ những gì không đẹp ý Chúa, để con trở nên giống Chúa mỗi ngày một hơn. Amen.*

THỨ BẢY TUẦN 10 TN
Th. Ba-na-ba, tông đồ
Mt 10,6-13

RAO GIẢNG NƯỚC TRỜI

Khi ấy, Đức Giê-su nói với các Tông đồ rằng: “*Anh em hãy đi rao giảng: Nước Trời đã đến gần.*” (Mt 10,7)

Suy niệm: Đây là cốt lõi của lời rao giảng mang tính định hướng cho toàn bộ sứ vụ mà Đức Ki-tô giao phó cho các tông đồ? Khi khởi đầu cuộc sống công khai, Đức Giê-su đã rao giảng: “*Thời kỳ đã mãn, và Triều Đại Thiên Chúa đã đến gần. Anh em hãy sám hối và tin vào Tin Mừng*” (Mc 1,15). Trong suốt ba năm cuộc sống công khai, Đức Giê-su vẫn miệt mài thực hiện lời rao giảng này. Và hôm nay sai các tông đồ ra đi Ngài nhắc lại lệnh truyền cốt lõi đó: “*Anh em hãy đi rao giảng: Nước Trời đã đến gần.*” Thật vậy, mục tiêu của sứ vụ của Người là thiết lập Nước Trời ngay giữa lòng thế giới, để nó tiếp tục triển nở cho đến khi hoàn thành chung cuộc trong ngày quang lâm. Đó là vương quốc của sự thánh thiện, hạnh phúc và bình an đích thực. Đó là Tin Mừng của ơn cứu độ mà Đức Giê-su sẵn sàng trả giá bằng chính mạng sống mình.

Mời Ban: Xây dựng và rao giảng Triều Đại Thiên Chúa là mục tiêu tối hậu của công cuộc loan báo Tin Mừng. Điều này bao hàm toàn bộ ý nghĩa của đời sống Ki-tô hữu, vì chính Đức Giê-su đã mời gọi: “*Trước hết hãy tìm kiếm Nước Thiên Chúa và đức công chính của Ngài*” (Mt 6,33). Muốn xây dựng Nước Trời, Ki-tô hữu cần thực thi sứ vụ chữa lành, cứu sống (c. 8), và trao ban bình an cho người khác (c. 12).

Sống Lời Chúa: Xây dựng Triều Đại Thiên Chúa bằng cách làm những việc nhỏ hằng ngày để phục vụ cho công ích.

Cầu nguyện: *Lạy Chúa, xin giúp chúng con biết chung tay rao giảng và xây dựng Nước Trời. Nhờ đó, nhiều người sẽ lãnh nhận niềm vui và bình an của Chúa ngay trong cuộc sống tại thế này.*

www.thanhlinh.net

PENTECOST SUNDAY, CYCLE C

First Reading

Acts of the Apostles 2:1-11

The Holy Spirit descends upon the Apostles gathered in Jerusalem.

Responsorial Psalm

Psalm 104:1,24,29-31,34

God's Spirit renews the earth.

Second Reading

1 Corinthians 12:3b-7,12-13 or Romans 8:8-17

We are all one in Christ Jesus.

Gospel Reading

John 20:19-23

Jesus appears to his disciples and gives them the gift of the Holy Spirit.

Background on the Gospel Reading

The season of Easter concludes with today's celebration, the feast of Pentecost. On Pentecost we celebrate the descent of the Holy Spirit upon the Apostles gathered in the upper room in Jerusalem; this event marks the beginning of the Church. The story of Pentecost is found in the Acts of the Apostles, today's first reading. The account in today's Gospel, taken from the Gospel of John, also recounts how Jesus gave the gift of the Holy Spirit to his disciples. There is no need to try to reconcile these two accounts to each other. It is enough to know that, after his death, Jesus fulfilled his promise to send to his disciples a helper, an advocate, who would enable them to be his witnesses throughout the world.

We previously heard today's Gospel on the second Sunday of Easter. At that time, we also heard the passage that follows, which describes Jesus' appearance to Thomas. In that context, we were led to reflect on belief and unbelief.

In the context of the feast of Pentecost, this reading reminds us about the integral connection between the gifts of peace and forgiveness and the action of the Holy Spirit. Jesus greets his disciples with the gift of peace. Jesus then commissions his disciples to continue the work that he has begun, "As the Father has sent me, so I send you." As he breathes the Holy Spirit upon them, Jesus sends his disciples to continue his work of reconciliation through the forgiveness of sins.

This Gospel reminds us that the Church is called to be a reconciling presence in the world. This reconciling presence of Christ is celebrated in the Church's sacramental life. In the Sacrament of Baptism, we are washed clean from sin and become a new creation in Christ. In the Sacrament of Penance, the Church

celebrates the mercy of God in forgiving sins. This reconciling presence is also to be a way of life for Christians. In situations of conflict, we are to be agents of peace and harmony among people.

Family Connection

Pentecost is sometimes called the birthday of the Church. The Gospel for Pentecost reminds us that the Church begins with the command to forgive. Within the family, the domestic Church, we learn how to forgive and we learn to accept forgiveness. It is the gift of the Holy Spirit that enables us to do both. Today is a fitting time to share a family celebration of reconciliation.

As you gather together as a family, sit quietly for a few minutes, inviting all to reflect upon their need to forgive and to receive forgiveness. If there is a situation or issue within the family that needs attention, spend some time reflecting upon the concern and how your family might address it. Read together today's Gospel, John 20:19-23. Talk together about how Jesus gave us the gift of the Holy Spirit to help us in the work of forgiveness and to bring us peace. Pray together today's psalm, or the Prayer to the Holy Spirit, asking that the Holy Spirit help your family. Share with one another the sign of peace.

Prayer to the Holy Spirit

Come, Holy Spirit, fill the hearts of your faithful.
And kindle in them the fire of your love.
Send forth your Spirit and they shall be created.
And you will renew the face of the earth.

Lord,
by the light of the Holy Spirit
you have taught the hearts of your faithful.
In the same Spirit
help us to relish what is right
and always rejoice in your consolation.
We ask this through Christ our Lord.
Amen.

<https://www.loyolapress.com/>



N & N Skin Care

- ♦ N&N Signature Facial
- ♦ Ruby-Cell Lift Firming Treatment
- ♦ Micro-Dermabrasion
- ♦ Diamond Dermabrasion
- ♦ Special Acne Treatment

Free facial with \$300 of products

12000 Bellaire Blvd, Suite 120 Houston, TX 77072
281.530.0034 / 832.359.6618 Cell



Sapphire (832) 304-1222
FAMILY DENTISTRY
Dr. Doan Hoàng Dr. Johnny Trinh
16717 W. Airport Blvd, Ste 130
Richmond, TX 77407

Chuyên Đăm Trách: Các Nha khoa
Người lớn • Trẻ em • Tổng quát • Thẩm mỹ
Implant, chữa nướu, trám, bọc,
niền, và làm trắng răng
Nhận Bảo Hiểm, Credit Card, Trả Góp

GRAND EYE CARE
Life Is Grand
See Your Grand New Smiles



Jennifer Bui, O.D.

4828 Waterview Town Center #300
Conveniently located at the Corner of 99 and Harlem
Dr. Across from Academy
Richmond, TX 77407
832-224-2667

Mon - Fri
9am - 6pm

Saturday
9am - 3pm

MY PLUMBING SERVICE

CERTIFIED BACKFLOW TESTER

A/C Installation & Repair

JOHN TUAN DINH
832.654.6727



ANN STRAMBLER
LIFE INSURANCE

TƯ VẤN MIỄN PHÍ!

(281) 763-3988

PROGRESSIVE

TWFG_Son Pham Insurance

Bảo hiểm nhà • Xe
Cơ sở thương mại • Sức khỏe

8052 Boone Rd
Houston, TX 77072
832.739.9099 Fax: 281.478.6382



State Farm

Cindy Nguyễn
State Farm Agent

Xe - Nhà - Sức Khỏe - Nhân Thọ - Thương mại

12319 Bellaire Blvd., #500
Houston, TX 77072

(Trong khu Bánh Hôi Vạn Lợi)

281 - 530 - 2484



Thảo Nguyễn
Customer Representative



Thuy T Ngo
Financial Advisor

- Financial strategies built just for you.
- Business retirement plan.
- 401(K). IRAs. Stocks. Annuities. CD...
- Required minimum distributions (RMDs).
- Retired? Learn why consolidating your retirement accounts makes sense.

2600 S. Gessner Rd, Suite 102
Houston, TX 77083

(281) 216-9999

Thuy.Ngo@EdwardJones.com

Edward Jones
MAKING SENSE OF INVESTING

edwardjones.com
Member SIPC

SONP AGENCY
— your local agency —

Khai thuế cá nhân
và Thương mại

Tận tâm • Uy tín • Chất lượng

8052 Boone Rd Houston, TX 77072
832.739.9099 Fax: 281.478.6382

Cần người nấu ăn

Cần thuê người nấu ăn trong gia đình và dọn dẹp ít việc nhà.
Cần ở lại nhà có phòng riêng.
Nhà ở khu Southwest gần chợ Mỹ Hoa. Lương \$2,500/tháng.
Xin liên lạc (281) 935-0561



St. Francis de Sales
Catholic School

Enrolling now: Grades PK3 - 8th

- Education of faith and academic excellence
- A caring and disciplined community
- A STREAM/STEM Synergy School
- 4.5 miles from Christ the Incarnate Word Church

Schedule your tour today! Schedule at
www.sfdsschool.org or call 713-774-4447
8100 Roos Rd, 77036

Cơ hội thử miễn phí!

Các loại thực phẩm chức năng như
Hồng Sâm, Đông Trùng Hạ Thảo,
Tinh Chất Nghệ, Elderberry, Giấm
Táo, Maca Root... Chỉ cần quý vị
có Amazon account.

Text SAMPLE đến: 877-324-1544



Đặc Hương
Giò Chả
281.988.6155
Chuyên sản xuất
Giò, Chả nóng mỗi ngày



Đặc Biệt KHÔNG Dùng Hàn The
11360 Bellaire Blvd# 950 - Houston, Texas 77072

HI-TECH DENTAL CARE
Dr. Huong Nguyen & Dr. Thien Nguyen



Nhận tất cả các loại Medicaid & Medicare cho người cao niên
Nha Khoa Tổng Quát, Nha Khoa Thẩm Mỹ và Chỉnh Nha.

**10515 Bellaire Blvd, Ste K
Houston, TX 77072**
(trong khu Linh Quy - kế Kim Sơn)
281-495-4444



Chợ THANH BÌNH
11810 Bellaire Blvd
Houston, TX 77072
(281) 495-9709

Mở Cửa
Hàng Ngày
8 am - 8 pm



Tiffany Thu Nguyễn
Chuyên Viên Cố Vấn Chuyện Hậu Sự & An Táng / Pre-Planning Funeral



*Đặt trước được giảm giá. Trả góp không có tiền lãi.
*Không đặt trước, khi có người qua đời nhà quan sẽ không giảm giá và phải trả toàn bộ chi phí**

Dignity
LIFE WELL CELEBRATED

• Dignity Memorial có 8 nghĩa trang và 24 nhà quan trong thành phố Houston và vùng lân cận Gồm có Nhà Quan Vĩnh Cửu; Nhà Quan Thiện Tâm; Nhà Quan Brookside; Nhà Quan Resthaven-N45; Nhà Quan Forest Park-S45; Nhà Quan trong vùng Sugar Land và Katy.

Cell: 832.566.6321 Email: tiffanye.nguyen@dignitymemorial.com
website: <http://www.dignityhoustonviet.com>

NGUYEN VAN THI (Tony)
Agent
Allstate Insurance Company
11110 Bellaire Blvd., Suite 105
Houston, TX 77072
Phone: 281.495.5800
Fax: 281.495.5801
Email: ThiNguyen@Allstate.com



24 Hour
Customer Services

Auto - Home - Business & Life

KIM INSURANCE & TAX
6988 Wilcrest Dr. STE B.
Houston, TX. 77072
Phone: 832-243-6118 Fax: 832-243-6946
Email: kyservices9@gmail.com
**TAX • PAYROLL • BOOKKEEPING
INSURANCE • NOTARY**

SPECIAL
\$10.00 for Single person tax filing with
annual income less than \$10,000

- ♦ Khai Thuế lợi tức cá nhân và thương mại cho Liên Bang và các Tiểu Bang.
- ♦ Giữ sổ sách và trả lương cho nhân viên.
- ♦ Hướng dẫn thành lập công ty:
C-Corporation
S-Corporation
Partnership, LLC
Sole Proprietorship.
Xin giấy phép doanh nghiệp
(DBA, Licenses...) &
đổi bang (Renew Cosmetologists
License)
- ♦ Tư vấn về thuế vụ và Đại diện khách hàng trước IRS khi thiếu Thuế hoặc khi Sở Thuế kiểm tra hồ sơ (Tax Auditing)
- ♦ Điền đơn thi quốc tịch, đổi thẻ xanh, dịch thuật và thị thực chữ ký.
- ♦ Bảo Hiểm Sức Khỏe:
Chương trình Obama Care, và bảo hiểm Nhân Thọ.

Xin gọi cho chúng tôi, khi Quý Vị cần tham khảo về những dịch vụ trên. Chúng tôi rất sẵn lòng phục vụ Quý Vị với sự Thành Thật-Tận Tâm- và Kín Đáo

TUỔI HẠC
Trung Tâm Cao Niên
10880 Bissonnet, Suite 140D
Houston, TX 77099
(832) 387-7250

Nếu đủ điều kiện, hoàn toàn miễn phí.
KÍNH MỜI

SUMMER LEARNING CAMP
JUNE 6 - JULY 29, MONDAY-FRIDAY, 8AM-5PM



Don Bosco Academy
"Education is a matter of the HEART."
LIFELONG LEARNING

Don Bosco Academy
12315 Bellaire Blvd. Suite 300, Houston, TX 77072
832-288-3833
www.donboscoacademy.org

Grades K-8
Reading, Writing, Math
Coding, Music, Drama
Arts & Crafts, Chess

Grades 9-12
ACT & SAT Test Prep
College Essay & College
Application Consulting

3B Group Tour/Quê Hương Bus
Công ty du lịch Việt đầu tiên
tại Houston tổ chức tour đoàn.

Công ty có Tours trọn gói và Tours Private.
4 ngày 3 đêm Arkansas Suối nước nóng, Đức Mẹ Missouri, Bảo tàng Titanic/Wonder works.
3 ngày 2 đêm Riverwalk San Antonio, San Marcos và Dallas.
3 ngày 2 đêm Houston-Nasa, New Orleans và Louisiana.

11107 Bellaire Blvd D Houston, TX 77072.
832-404-2001 www.3BGroupTour.com

HƯƠNG XUÂN Tofu
8388 W. Sam Houston S.
Suite 128
Houston, Texas 77072
281.416.6231



AB REALTY & MORTGAGE
11828 Bellaire Blvd - Houston TX 77072
Mua - Bán - Thuê - Mượn - Quản Trị
Vay Tiền - Nhà - Đất và Cơ Sở Thương Mại

281-568-9988
CÓ CHƯƠNG TRÌNH PRIVATE LENDER
*Không cần chứng minh
lợi tức hoặc credit xấu*

**ĐẶC BIỆT VAY TIỀN FHA
CHI CẦN DOWN 3.5%**

Christine Quỳnh NMLS 268981
www.ABRealtyMortgage.com



BÁN ĐẤT
tại Nghĩa Trang
Forest Park Westheimer

3 lô đất gần mộ Đức Ông Thượng.

Liên lạc Bà Thắng
832.971.4061